

(استان تهران، زبان انگلیسی صبح)

ترجمه قسمت های صورت های سؤال فایل صوتی:

سؤال ۲- صفحه ۱:

- (۱) حینا بسیار خورخواه است
- (۲) پیام دوست دلرد در اینترنت بچرخه
- (۳) پدرش باید در خانه بماند
- (۴) استگاه پلیس در دورگوشه است

صفحه چهار سؤال هست:

۱) My brother and I installed an antivirus program to my computer last night.

ترجمه: من و برادرم دسب یک برنامه ضد ویروس روی کامپیوتر من نصب کردم

۲) Last summer, my friend and I went to Helal-e-Ahmar first

..... classes.

ترجمه: تابستان گذشته من و دوستم به

(سؤال ۹ - صفحه چهارم)

ترجمه صورت های سؤال :

۱- دوست من بسیار (پر حرف) است. او همیشه زیاد صحبت می کند.

ترجمه گزینه ها: rude بی ادب talkative پر حرف shy: خجالتی
گزینه صحیح

۲- ما می توانیم در این عمارت هدیه های (مناسب) بپوشانیم.

ترجمه گزینه ها: suitable مناسب cruel ظالم nervous: نگران
گزینه صحیح

۳- اگر از این اتاق خوششان می آید، لطفاً این فرم را (پر کنید).

ترجمه گزینه ها: fill out پر کردن فرم یا لب exchange: عوض کردن (پول)
book: کتاب ⑤ رزرو کردن
یا جای خالی دیگر که ...
گزینه صحیح

۴- او هنگام تحویل سال قرآن (تلاوت) می کند.

ترجمه گزینه ها: sets: مرتب کردن clears: عذر کردن recites: تلاوت کردن
⑤ چیدن

1. shiva: Mina, Do you like spring?

سینا، آیا تو بهار را دوست داری؟

2. Mina: yes, I like spring a lot.

بله، من بهار را بسیار دوست دارم

3. shiva: Do you like rainy weather?

اوه، بله. امانه در روز طبیعت

4. Mina: Because we always go out on the 13th of Parvadin.

چون که ما در روز سیزدهم فروردین می‌رویم بیرون

① I called Ali and invited he to my birth day.

(سؤال ۱۱ صفحه ۴:)

نکته: هنگام حل کردن این گونه سوالات، ابتدا فعل‌ها را بررسی کنید، آن‌ها را با توجه

به قیدهای زمانی جمله که به شما کمک می‌کند تا حال یا گذشته و... بودن زمان فعل را بفهمید

بررسی کنید. اگر فعل‌ها از حلقه زمانی مسکلی نداشته باشند، آن‌ها را از حلقه فعل بررسی کنید و

مطمئن شوید فعل‌ها با فعل‌ها متناسب هستند. مثلاً در جمله بالا ابتدا فعل (called)

را بررسی می‌کنیم. با توجه به این که قید خاصی در جمله وجود ندارد و با توجه به مفهوم

خود جمله، تشخیص می‌شویم که گذشته بودن فعل (called) مسکلی ندارد و صحیح است

پس فعل مورد حقار را از حقار شخص بر روی می کنیم، ضمیر این فعل (I) است و با فعل جور است. به همین ترتیب سایر افعال جمله را نیز بر روی می کنیم تا از دست بودن آن ها مطمئن شویم.

بعد از بررسی افعال این جمله، متوجه می شویم که اسطکالی در افعال وجود ندارد پس تمام استباه که امر را در قسمت دیگر کار از جمله است. با توجه به تا کنده ساخت گذر امری کتاب درسی بر ضمائر فاعلی، مفعولی و ملکی بهتر است حالا به سراغ بررسی ضمیر ها برویم. ابتدا به ۲ جدول هم زیر توجه کنید.

(ضمائر مفعولی)			(ضمائر فاعلی)		
me	اول شخص مفرد		I	من	اول شخص مفرد
you	دوم شخص مفرد		you	تو	دوم شخص مفرد
him/her/it	سوم شخص مفرد		He/she/it	او	سوم شخص مفرد
us	اول شخص جمع		we	ما	اول شخص جمع
you	دوم شخص جمع		you	شما	دوم شخص جمع
them	سوم شخص جمع		They	آنها	سوم شخص جمع

اولین ضمیر در صورت سؤال اول، ضمیر I است که با توجه به جدول بالا، جنس و ضمیر فاعلی است. ضمائر فاعلی، ضمیری هستند که به جای فاعل می نشینند. جایگاه (I) در جمله (I called Ali) جایگاه فاعلی است، پس استفاده از I در این جا

حسکی ندارد.

صغیر دومی که در این جمله به آن می‌گویم صغیر (he) است. با توجه به جدول های مفقود پس
(he) یک صغیر فاعلی است. گفتیم صغیر های فاعلی به جای فاعل می‌نشینند. اما جایگاه
he در این جمله، جایگاه فاعلی نیست، بلکه متوجه می‌شویم، he در جایگاه
مفعولی جمله نشسته پس باید صغیر مفعولی باشد.

I called Ali and invite he to my birthday.

← استباه در این جا است که he جایگاه مفعولی دارد اما صغیر
فاعلی است پس باید با صغیر مفعولی (him) آن را
عوض کنیم.

۲) They are at school yesterday.

توضیح: گفتیم که برای حل این گونه سوالات، ابتدا نقل حارا با توجه به قید هایی که در جمله هستند
از دفتر زمان و شخص بررسی می‌کنیم. در این جمله قید (yesterday) وجود دارد،

yesterday به معنی (دیروز) یک قید گذشته است پس فعلمان هم باید فعل زمان
گذشته باشد. برای تشخیص گذشته و حال بولان فعل به جدول های پس وقت کنیم

گذشته be	
I was	we were
you were	you were
He/she/it was	They were

حال be	
I am	we are
you are	you are
He/she/it is	they are

سین با یو به یو قید (yesterday) ، حالت گذشته سوم شخص معتل فعل be نه با میر
 They مناسب باشد ، فعل (are) است و فعل (were) است

* They are at school yesterday

شکل صحیح : were

۴) They are eat lunch now.

خوبه ! کفیم بزرگی حل این گونه سوال است ، ابتدا فعل هارا با توجه به قید هارا میخوانیم و در جمله
 دقت میورویم با اینها از آخر صفت در زمان بزرگی میگیریم و اگر در جمله قید وجود نداشته
 باشد به معنی جمله زمان حال را میفهمیم.

بزرگی بزرگی فعل نه فعل (are) است از خود زمان ، ابتدا به قید (now) که در جمله
 آمده شده وقت میگیریم. (now) قید است که نشان دهنده زمان حال است بزرگی
 است . بزرگی زمین به بالا ، ابتدا به خطاب نیز درباره صفت است بزرگی وقت گیریم.

(حال استمراری) : در زمان گذشته یعنی برای بیان کاری که در حال انجام بوده

هسته به به مور وقت در حال رخ دادن هسته ، اسم الفاعل میورود.
 (فعلی لحاظ) + فعل + ing + am/ is/ are + فعل *

ساختار حال استمراری :

مثال : I + am + eat + ing → I am eating

نکته: اگر در صورت سؤال *now* (اکنون) و *right now* (در همین لحظه) را دیدیم باید سرها

متوجه شویم منظور طرح سؤال به حال استمراری است

حالا با توجه به قید *now* که در صورت سؤال آورده شده، متوجه می شویم که:

• They are eat lunch right now

چون زمان حال استمراری است،

(با توجه به قید *now*) پس باید بگوئیم $\leftarrow$ are eating

سؤال ۱۲ صفحه ۵:

① When did they watch the movie?

آن ها چه زمانی فیلم را تماشا کردند؟
ترجمه:

نکته: وقت شود در حل این گونه سؤالات، هر کلمه ای که انتخاب کردیم باید به عنوان

اولین کلمه در استرای جمله ننویسیم، حرف لیل آن کلمه باید با حرف بزرگ باشد.

نکته: علامت سؤال، علامت تعجب و حقیقه یا بانی جمله را ضاموس نکند

(**فرمول ساخت wh questions**) (wh questions) سؤالاتی هستند

که با کلمات پرسشی (who / which / what / when / where)

ساخته می شوند. اگر هر کدام از کلمات پرسشی پرانتز بالا را ببینیم A در حلقه بگیریم،
فردی زیر ساخته می شود.

* A + مفعول + ضمیر + فعل

۲) Weren't they happy this morning?

آیا آن‌ها صبح خوشحال بودند؟ ترجمه:

فردول ساخت (yes/no questions) در این گونه سؤال‌ها، ما به پرسش (آیا)

جواب بده یا خبری دهیم به جنس خاطر به آن‌ها (yes/no questions) می‌گویند.

برای ساخت این گونه سؤال‌ها، ما فعل جمله خبری را به انتهای جمله می‌آوریم و طبق جدول

نوع عمل می‌کنیم: ؟ + ضمیر + فعل جمله *

Teacher: آن‌ها چگونه سفر می‌کنند؟

سؤال ۱۳ - صفحه پنج:

① پاسخ: They are traveling by plane → (با توجه به شکل)

آن‌ها با هواپیما سفر می‌کنند ترجمه:

نکته: دقت کنید موقع عمل این گونه سؤالات، از همان ضمیر و فعلی که صورت سؤال

استفاده کرده در پاسختان استفاده کنید، مثلاً اگر مثل سؤال بالا، صورت سؤال از They

و are استفاده کرده، شما دیگر از (I) و (we) و (you) و ضمیر دیگر استفاده نکنید

و به جای are هم، (is) نگویید! لا!

تعداد یک صورت مجاز هست که فعل و ضمیر صورت سؤال را در پاسختان عوض کنید،

آن‌هم در صورتی که صورت سؤال درباره خود شما، با استفاده از ضمیر you سؤال پرسیده

باشد به مثال زیر دقت کنید.

سوال: How are you traveling?
- I am traveling by plane.

موضوعه شنیدیم چون سوال درباره شما پرسیده شما در جواب با (I) و (am) پاسخ می دهید.

۲) Teacher: آیا او پاسخ را شنیده است؟

Revan: No, he doesn't break his leg. (پاسخ ۲) →

نکته: وقت کنید که صورت سوال از شما خواسته به سوال های معلوم لغوی پاسخ کامل بدهید پس هنگامی که از شما پاسخ کامل خواسته خواستان باشد که در جواب سوال های (yes - no questions)، فقط yes و no ننویسید چون yes و no به تنهایی پاسخ کامل به حساب نمی آیند. تمام جمله آن را کامل کنید.

سوال ۱۴ - صغیر بنج:

① پاسخ صحیح: clean = تمیز کردن

ترجمه: آیا خواهر تو، آشپزخانه تمیزی کند؟ - بله، تمیزی کند.

①: وقت کنید هنگامی که در سوال از (do/does) استفاده شده،

مقلد آن که به دنبال (do/does) می آید، هیچ گاه (S) سوم شخص

نمی گیرد. این جمله را به خاطر بسپارید: "does" دزد، "S" مقلد

رو می دزد (S) پس اگر در جای خالی ننویسیم (cleans) غلط است

⑨

(۲) بالصحیح صحیح: traveled ← سفر کریم

ترجمہ: ماہستان گذشتہ بہ اصفہان سفر کریم

توضیح: همان طور کہ قبلاً تا لکیر لکڑہ بودم، توجہ بہ قید درجہ حاسبید تمام است.

last summer بہ معنای ماہستان گذشتہ، یک قید گذشتہ است پس فعلمان ہم باید
بہ توجہ بہ قید گذشتہ، زمانش گذشتہ باشد.

(۳) بالصحیح صحیح: washing (دستش)

ترجمہ: جان و حشر الان ماہستان را می شویند

(۴) بالصحیح صحیح: sang ← خوانندہ

ترجمہ: آن ہا دیروز سرور ملی را خوانندہ

نکۃ: بہ توجہ بہ قید گذشتہ (yesterday)، فعل باید گذشتہ باشد

سؤال ۱۵ پنج

ترجمہ متن: مادر من مہربان و یارای رسان است. من اورا بسیار دوست دارم.

دیروز تولد حضرت زہرا بود. روز مادر بود. من و پدرم رفتیم بیرون تا برای مادر

ہدیہ ای بخیریم. ما یک کارت الکترونیکی داشتیم و سوار اتوبوس شدیم. ما یک لباس

زیبا برای مادر خریدیم. قتی برگشتیم خانہ، مادر یک بزرگ درست کرد. ما حویطش

را بہ او داریم. مادر حتی خوشحال بود و ما اوقات خوبی داشتیم.

(۱۰)

(الف)

- ① ماسوار شتر و سیم F (غلط)
② مادم خوش حال بود T (صحیح)
③ ماکارت الکتریک داسیم T (صحیح)
④ حقه گزسته توله حضرت زهرا بود F (غلط)
-

(ب)

- ① مادت چگونه است؟
او آرام و مهربان است
- she is kind and calm. : پاسخ -
② تو برای مادرت چه خبری؟
من برای مادرم گل خریدم.
- I bought flowers for my mother : پاسخ -
-